

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

<i>Helyben házhoz hordva:</i>	<i>Vidéken postai szétküld:</i>
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 frt
Fél évre . . . 6 „	Fél évre . . . 7 „
Negyed évre . . . 3 „	Negyed évre . . . 3.50
Egy óra . . . 1 „	Egy óra . . . 1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság”, főút 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési penzekés a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat h. petit sor egyszer . . . 4 kr | Belsőujj külön . . . 30 kr
Minden következőnél . . . 4 | Nyiltér sora . . . 15 „

Szerkesztőség:

Az arad-ecsanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlömények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak jamerit kéztől fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

Iparfejlesztés.

Arad, augusztus 24.

(—s) Néhai Baross Gábor nagy miniszterünk lázas és fáradhatatlan tevékenységének fő- és végcélját Magyarországnak minel teljesebb gazdasági önállósítása nemzeti alapon képezte, aminek keretében természetesen első rangu helyet foglal el a hazai ipar fejlesztése iránti törekvése.

Baross Gábor — sajnos — be nem fejezhette nagyszabásu terveit, de legalább egy olyan munkatársat hagyott hátra államtitkárja személyében, akit teljesen beavatott azokba s akit épp ez oknál fogva ültetett a Felső bizalma Baross Gábor helyébe. Örömmel értesülünk az új miniszternek, Lukács Bélának programbeszédéből arról, hogy Baross Gábor jelzett főirányelveinek feltétlen hívőjéül vallja magát s a hazai iparnak minden téren való fejlesztését és rendszeres előbbrevitelt legsarkalatosabb feladatai egyikének tekinti.

Első sorban eleszteni akarja a bizalmat a honi ipar iránt, amire ugyancsak nagy szükség is van, mert jóformán magunk sem tudjuk, hogy mi és hol kapható idehaza és meg mindig abban a hitben élünk, hogy minden ami külföldön készül, jobb és olcsóbb, mint a honi termék. Pedig hát kétségtelen, hogy vannak már is számbajövő iparágaink, melyek hazánk speciális viszonyaiban gyökereznek s melyek oly színvonalra emelkedtek, hogy a külföldön is versenyképesek. Ilyenek, hogy csak a legnagyobbakat említsük, a gőzmalmok, szesz-, cukor- és gazdasági-gépgyárak. És más tereken is életrevaló kezdeményezésekkel és törekvésekkel találkozunk, úgy hogy egészben véve hazai iparunk tekintélyesebb és fej-

lettebb, mint aminőnek azt magunk hisszük és hirdetjük. A hazai ipar iránti bizalom terjesztésére és fokozására tehát igen nagy szükség van s erre fog szolgálni a rendezendő millenáris kiállítás is, melynek megtartása érdekében a miniszter minden kétséget kizáró nyilatkozatot tett.

Másod sorban pedig az a cél, hogy az ipari tevékenység terén nálunk még mutatkozó hézagok betöltése által a közgazdasági termelés hazánk területével és népességével helyes arányba hozassék. Sok évi tapasztalat és a helyzet alapos ismerete kell ennek az akciónak rendszeres és következetes megindításához és keresztülviteléhez. A kereskedelemügyi miniszter ezelőtti állásában komoly tanulmányok révén jutott ezen tapasztalatok birtokába s hogy ez akció megindítása körül tapintattal és helyes érzékkel fog eljárni, ezt már az a két első kezdeményezése is igazolja, melyet a szegedi kenderfonó gyár s egy Budapesten létesítendő varró-gépgyár érdekében tett, mely ténykedések igazolják, hogy a kellő idő és alkalom nem kerüli ki a miniszter figyelmét. És így az iparágaknak ezután következő hosszú sorozatának sorsa elé megnyugvással tekinthetünk. A földolog a vállalkozó szellem felkeltése és a vállalkozóknak érdekebevonása, mely uton lassanként terjedni fog a hit, hogy a vagyonszerzésre nemcsak a tőzsdéi spekuláció alkalmas. A szolid ipari vállalkozás is érdekelni fogja a tőkét a rizikó nélkül való gyárak létesítésében s igazán akkor leszünk helyes uton, ha nemcsak részvénytársaságok, hanem a vagyonos polgárság s a tőkével rendelkező intelligencia is vállalkozni fog nálunk meg hiányzó iparágak meghonosítására.

A kisipar támogatása, a közszállítások rendezése, a szakiskolák tervszerű fejlesztése és gyarapítása mind olyan kérdések, melyek a meglevő ipar megismosodását célozzák, s melyeket Lukács Béla programjába fölvev, szintugy azon örömdetes ígéréte is, hogy a háziipar rendszeres fölkarolását helyezi kilátásba. A székely kivándorlás, a felvidéki inség s az alföldi munkásmozgalmak mind olyan jelenségek, melyek azt bizonyítják, hogy a nép munkaereje nálunk bizonyos időszakokban parlagon hever s azért azt intenzívebben kell kihasználni.

A miniszter az iparfejlesztés egyéb, a nagyszabásu közgazdasági politika körébe tartozó eszközeiről, u. m. forgalmi és tarifa-politikáról, vámkérdésről stb. is szolt, s ezeknek hangsúlyozásában is tökéletesen ugyanazon vezérleveket következetesen vallotta. És éppen ez a szellem, hogy az ország közgazdasági fejlődésének vezetésében őt egységes és általános irányzat vezérli, mindenkit és első sorban az ipar haráit arról győzi meg, hogy Baross Gábor félbemaradt nagy terveit megvalósításának folytatására a Szapáry-kormányának ismét olyan szakminisztere van, akinek tapasztalatai és tudása arányban állanak a komoly akarrattal, a céltudatossággal és kivitel körül szükséges államférfui erélyvel.

Belföld.

A pénzügyminiszterek értekezletel.

A magyar és osztrák pénzügyminiszterek valószínűleg szeptember hó első felében fognak találkozni Bécsben, hogy megbeszéljék a közelebbi időre vonatkozó teendőket. Többek között azon törvényhozási intézkedések előkészítéséről lesz szó, melyek által a 2 frtos és az egynegyed frtos ezüstpénznek be-

TÁRCZA.

— Augusztus 25. —

Aratási tárcza.

A „Quem dii odera, paedagogum fecere“ latin közmondás igazságának vége van, mert kit az istenek ma gyűlölnék, azt gazdává teszik.

Milyen gyönyörűség gazdálkodni!

A béresek itt-ott magyarok, németek, szerbek és románokból állanak; a kocsisok egyike bolgár, a másik tót; a kertész horvát, az udvaros francia stb. És aztán még hozzá a vallás!

Egy része római, más része görög katolikus, református az egyik, másik lutheránus, a túlnyomó többség pedig görög-keleti míg egy pár nazarénus.

Es miután oly bölcsen van megalkodva a kalendárium, hogy a gör-keletieknek ünnepei a római katolikusokétól a 13-ik napra esnek és miután a szentek legnagyobb része a hideget gyűlölő, a meleg nyárba kívánczozott, — természetesen, hogy a legtöbb szentelverdél nap a legnagyobb munkaidőbe esik.

Most már a kath. ünnepeken a római kath. cselédség a legyet veri a lábán; ugyan-

ezt teszi 13 nap mulva a görög-keleti vallást követő rész.

Es bár azt hirdetik, hogy a vallás iránti buzgóság meglazult, a cselédség roppant vallásosságot árul el mégis mindannyiszor, valahányszor a dolgot vele elkerülheti.

Főképp román testvéreink mutatnak nagy hajlandóságot a vallásosságra.

Buzaaratás eiött kedden nem dolgoznak azért, hogy a jég a határt el ne verje, megüli hűségesen, pedig neki vetése nincs is. A csütörtöki napot meg kell ülni, nehogy a farkas a birkákat elvigye.

Igaz, hogy a legnagyobb résznek birkáját a farkas el nem viheti, mert a nincs, arra még a farkas sem feni a fogát; még igazabb, hogy farkast már csak az állatseregletben lehet látni, hanem mindennek daczára hűségesen megüli a csütörtököt mégis, mert ezzel is egy napot üt agyon munka nélkül.

A körülbelül 210 román ünnephez némely községben aztán még a pap is csinál egy-két ünnepnapot. Ezeket a napokon csak a pap buzáját szabad behordani — ingyen!

A buzáját már vághatná, de még előbb egy kis pénzre akar szert tenni.

Igaz, hogy a birtokosnál vagy bérlőnél kocsival, lóval naponkint 4-5 frtot keres-

hetne, de ő oda nem megy, mert más uton akar pénzhez jutni. Van neki 2 frtja. Befog reggel és elmegy a harmadik határbeli erdőbe. Ott kifog s egy kistilosban legelteti lovait; majd bemegy az erdővédhez, megkértezi, hogy van-e eladó fa. Van. Méterje két forint. A Juon körülnézi a fát; egy két száraz galyból tüzet csinál, elkölti kenyér és vöröshagymából álló ebédét, aztán lefekszik, elalszik. Estefelé felédred, befog s hazamegy.

Másnap elhossa a 2 frtot s nagynehezen hazaszállítja két nap alatt a fát. Ez három nap. Negyedik és ötödik napon elfűrés eli és elhasogatja a fát. Ez öt nap. Egy nap kell hozzá, míg a roppant görbe löcsökkel összeszorítja kocsiját a kocsis szélességének egy harmadára. Ez hat nap. A hetedik napon megrakodik, bejön a városba a fát eladni. Reggeltől estig jár a rossz kövezeten, ordítva, hogy „Lemne, Lemne zsupnyásza.“ A nyolczadik napon megint bejön a városba valamint a kilenczediken is, a mig sikerült a fát eladni.

— No hát Juon, sokat nyertél-e a fán?

— Csak negyven krajczárt, mert nagyon

magas a kövezési és vándij, — feleli.

Tehát kilencz napot ütött agyon s kapott

vonása fog elrendeltetni. Az erre vonatkozó javaslat már az ősszel a parlamentek elé kerül.

A románság s a millennium.

Nagy-Szebenből írják a „B.H.”-nak, hogy a román irodalmi társaság évi nagygyűlésére érkező dákoromán elemek nyilatkozatai szerint a román izgatók a magyar államban a kétezeréves ünnepére nagyszabású tüntetést készítenek elő a magyarok ellen s ebbe bele akarják vonni a tótságot, szerbséget s a ruthéneket is. Ugyanekkor megindulnak az egész románságban a szervezkedési munkák, hogy 1916-ban ők ülhessék meg a román faj fennállításának kétezeréves ünnepét. Az utóbbi ünnepet Románia rendezi s a bukaresti akadémia már ki is küldött egy bizottságot a történeti anyag összegyűjtésére s a jubileum előkészítésére. Az erdélyi román irodalmi társaság nagygyűlésének is — hallomás szerint — ez a kétezeréves forduló lesz legfontosabb tárgya.

Egységes Románia.

Budapest, augusztus 24.

(—i—) Hogy a román agitátorok dáko-román izgatása sem nem a hazafiság, sem nem a meggyőződés szüleménye, leginkább bizonyítja az a képtelenség, mely a románok egyesülésének eszméjében rejlik s ami a józan ész kombinációjával nem férhet össze. A német egység mehetett, az olasz egység mehetett, mert hát mi állta útját? A németek egymás mellett lakó önálló országok és államokkal bíró népek valának és csak kezet kellett fogniok, még is két borzasztó háborúnak kellett lezajlani s két nagy győzelmet vivni ki, hogy elérhessék. Majdnem hasonló helyzetben volt Olaszország, de idegen segély nélkül még ma is szét volna darabolva, pedig egy kissé nagyobb hatalmasság volt, mint a román. Igaz, hogy a románokat orosz segélylyel biztatják, de éppen ez a segély lehetne megölő betűjük, mert az orosz lenne az első, aki birodalmába kebeleznék a bekebelezhető románságot.

De tegyük fel a feltehetőlent, hogy Oroszország önzetlenül nyujtana az egyesülni akaró románoknak segédkezet, ám hogy lehetne annak megtörténni?

Először is tönkre kellene verniök Ausztria-Magyarországot, Törökországot és Bulgáriát. A török birodalomban any-

nyi a román elem, Bulgária annyira fenyegetve lenne egy önálló nagy Románia által, hogy ez életkérdést képezne rá nézve. Magában Görögországban is annyi a románság, hogy ezt az egyesülést Görögország se nézhetné összetett kézzel. Eltekintve tehát Olaszországtól, mely szintén bele szólna a dologba, ha Európa többi államai semleges állást foglalnának is, ami elképzelhetlen, hogy birna ezekkel a hatalmakkal az a muszka, mely magával a törökkel is alig birt?

Hiszen történtek már ily egyesülési kísérletek, a románok ideálja, Mihály a bátor és a Miczia uralkodása alatt, amikor a zilált európai viszonyok s a szomszédok elfoglaltsága némi reménnyel kecsegtették a vállalkozást, de lehetetlennek bizonyult már akkor és százszor nagyobb lehetlenség ma. Először mert szét vannak szórva nagyon, s ahány felé vannak, annyi hatalmas államot kellene megsemmisíteniök és másodsor, mert Európa egyensúlya sem engedhetné az érdekelt államok felbomlását.

Ezt tudva és látva, józan észszel, becsületes szívvél nem lehetne oly eszméket terjeszteni, melyek kivihetetlenek, s melyek csak izgatják, nyugtalanítják a románságot, szerencsétlenné is tehetik, de célhoz nem fogják vezetni soha. Akit ily képtelenségre izgatnak: vagy oly tudatlanok, hogy nem ismernek lehetlenséget, vagy megvesztegetett orosz szolgák.

És vajjon Oroszország emberbaráti érdekből, vagy a románok szép szeméiért szórja a pénzt? Elhíhető, hogy az egyéb szent célt sem ismer, mint Dáko-Románia helyreállítását? Nem-e nevetséges feltevések? Hanem azért a román intelligencia nem tesz róla, s engedi hogy a románság ily ficzkók eszköze, martaléka legyen.

Mert hát előbb-utóbb, meg van a határa mindennek, meg a magyar türelemnek es lovagiasságnak is; mert hogy eddigi magunktartása csakis türelmünk es lovagiasságunk kifolyása volt, az kétségtelen. Talán csak nem képzélik, hogy felünk s azért nem nyulunk erélyesebb rendszabályokhoz? Ez a hit csakhamar kihozhatna sodrunkból s oly intézkedésekre

izgathatna, melyek bebizonyítanak mielőbb: hogy ellenségeinkkel sokkal könnyebben el tudunk bálni, mint kiméletlennek lenni barátaink iránt.

Külföld.

Kormányváltás Szerbiában.

A szabadelvű párt vezérfiai és a kormány arról tanácskozott, hogy a radikálisok által monarchiánkkal kötött kereskedelmi szerződést elfogadják-e? A többség ugyan az elfogadás mellett nyilatkozott, de végleges határozatot csak a holnapi minisztertanács után hoznak. A holnapi hivatalos lap tizenhárom kerületfőnök kinevezését fogja publikálni. Az összes minisztériumoknál volt radikális osztályfőnökök demisszionáltak. Tausanovics csütörtökre radikális pártgyűlést hívott egybe, hogy a kormányváltozást parlamentellenesnek nyilvánítsa, a mi kormánykörökben rossz hatást tett.

Natalia exkirályné levelet intézett belgrádi barátaihoz, kikkel tudatja, hogy örömmel értesült a Szerbiában beállott politikai változásról, melyet a dinasztia nézve szerencsének tart.

Az összes radikális prefektusokat felfüggesztették és Pasics számos magasállású híve önkénytelenül lemondott. Pacsu, monopoliumpolgárat nyugdíjazni fogják.

Tausanovics a belgrádi radikálisokat holnaputánra összehívta, hogy az imparlamentáris kormánynyal szemben állást foglaljanak. Hir szerint a radikálisok Pasicsnak tüntetésszerű fáklyásmenetet akarnak rendezni.

Ujabb miniszterválság Spanyolországban.

Madridban — úgy látszik — újabb miniszterválság van készülöben. Sagastának asturiai és gallicziai utazása aggodalmat kelt. Canovas miniszterelnököt a királynéhoz hívták, hogy Spanyolország bel- és külügyi helyzetéről nyilatkozzék.

Tanügy.

Az iskolaszék ülése.

Arad szab. kir. város községi iskolaszéke f. évi augusztus hó 25-én, azaz csütörtökön délután 5 órakor, a városház emeleti kis termében rendes havi ülését tartja, melyre a t. iskolaszéki tag urak ezennel meghívatnak.

A tanácskozás tárgyai:

1. Jelentés, az újonnan felállítandó osztályok részére szükséges iskolai butorzat elkészítése iránt magtartott árlejtés eredményéről.

40 krt, míg ha kocsijával dolgozni megy, kapott volna 25—30 frtot.

No, de ezt ök Hohenhainban tanulták az öregeiktől. Elöttük az időnek nincs se becse, se értéke.

Es már most ilyen emberekkel kell aratni!

Nem egy tárczaczikkbe való elmondani, hogy ez idén egy hold buza learatásáért a tulajdonos vagy bérlő némely helyen kénytelen volt 5 pozs. mérő búzát fizetni, a mi 14—15 frtnak felel meg; továbbá, hogy az idén némely helyen többet kapott a munkás, mint a tulajdonos s ezért csak a munkás néppel és az aratási élményekkel foglalkozom.

Az aratás, úgy a hogy megtörtént, a mikor aztán a cséplés mizériái következtek.

Az aratók a kötött szerződés daczára a géphez nem mentek, mert a buza ára olesó lett. Pedig csépleni kell; terminusra van eladva a gabona.

Embort kell keríteni. Igen, de honnan? 2 forint napszám, 1 litet pálinkáért lehet kapni.

Ide velök!

Es most jött egy Cohors! Ilyen lehetett az a sereg, mely a szentföldet a pogányoktól visszaveendő — Palesztinába ment.

Nem Gottfriedet, nem Tankrédot, Rinaldót, Carlót, Ubaldót értem, kiknek fenséges alakjait Torquato Tassó megörökíté; hanem ama bandát, melynek a Krisztus sirja meliékes kérdés volt.

Az egyik félcilinder kalapban, tarka inggel,

a másik kopott sipkával fején, lábain félregázott lakkezipővel; a harmadik magyar ruházatban, lábán bocskorral; a negyedik Jägeringben, óralánczozal, mezitláb.

Leghátul egy hosszukabátos, nyurga fiatal kölyök.

— Hát te honnan kerültél ide és mi a foglalkozásod? — kérdezém.

— Euere Genoden, ich muss aufrichtig sagen ich komme von Nyiregyháza, ich war dort drei Jahre durch ein bocher-asperant, — felelé.

Az egész banda felröhögött.

— Hát te mi voltál? — kérdezém az óralánczost.

— Én, kérem alássan, olajnyomatu képeknek ágeuse voltam, de a firma megbukott.

— Na, hát a dologhoz! — kiáltottam reájuk.

— De kérem alássan, nagyságos uram, — jegyzé meg a félcilinderes, — még nincsen 8 óra. Délelőtt 4, délután 4 óra, kérem így áll ez törvényben. Nyolcz órai munka; éljen a nyolcz órai munka!

Elkezdték a munkát. A bocher-aspiráns szalmahordóvá lett. Tánczolvá vitte a rudast egy darabig, — de azután mindig lassabban adta.

— Neked is több májat kellett volna enned, Jordán, — löki meg a bocskoros magyar.

Délfele az egyik az udvarba jött s messziről nézegette, a mint a feleségem a szappanfőzést dirigálta.

— Nagyságos asszony, esedezem, nem jól lesz az a szappan főzve, — mondá.

— Miért nem?

— Kérem méitőztassék még egy kiló szódát hozzávenni.

— Hát honnan tudja maga, hogy ebbe szóda kell?

— Hiszen kérem, én szappanos-legény vagyok.

Ez azután a szappanfőzésnél maradt.

Délután 5 órakor a banda már elzüllött, csak egy kellner és polyvahordó tisztre degredált szeretője, a gépész, meg a fűtő maradtak a munkánál.

— Nem is ilyen éhes, kikoldult nép való ehhez a munkához, — jegyzé meg a hatalmas erejű és jól táplált fűtő.

— Hát maga hová való? — kérdezém.

— Én N-re való vagyok.

— És mi volt eddig?

— Én kérem alázattal, ülnök voltam a mult hét végeig.

— Tán csak nem árvaszéki ülnök?

— Nem, kérem alázattal, nyolcz évig ültem Váczon, a mult héten szadadultam ki, — felelé.

— És én ilyen emberrel dolgozzam — kiálta fel a kellner, — én is megyek haza.

Csak a pálinkát itták meg; napszám-kérés nélkül megszöknek mind.

A ki az itt leirtakat nem hinné, jöjjön ide, nézzen ki a városok körüli cséplőgéphez és meggyőződik róla, hogy igazat mondtam.

Gyönyörűség gazdálkodni!

Bessenyei Ferencz.

2. A siketnema iskola igazgatóságának kérelme, ezen iskolának a szükséges taneszközökkel való felszerelése iránt.

3. Fischer Lőrincz iskolaszéki szolga kérelme, évi fizetésének emelése tárgyában.

4. Roboz József siketnema iskolai igazgató kérelme, melyben maga ellen a fegyelmi vizsgálatnak folyamatba tételét kéri.

5. A múlt év folyamán egy próba évre meghívott segédtanítók és segédtanítónőknek állásukra való megválasztása, illetve véglegesítése.

6. Az újonnan rendszeresített három segédtanítói, egy kisegítő tanítói és egy óvónői állásnak, illetve előléptetés folytán egy segéd- és három kisegítő tanítói állásnak meghívás-utján egy próba-évre való betöltése.

7. Előterjesztés, az elemi iskolákúál két igazgató-tanítói állás betöltése és ennek következtén a tanítóknak mikénti beosztása tárgyában.

8. Az iskolaszék 1893-ik évre szóló költség-előirányzatának előterjesztése és letárgyalása. Aradon, 1892. évi augusztus hó 22-én.

Salacz Gyula,

kir. tanácsos, iskolaszéki elnök.

Az aradi állami főreáliskolában a tanulók felvétele szeptember 1. 2. és 3-án reggel 9-12-ig, délután 3-5-ig a főreáliskola igazgatói irodában történik.

Az I. osztályba belépők születés-leveleket és másod-oltási orvosi igazolványukat tartoznak bemutatni.

Figyelmeztetnek a t. cz. helybeli szülők, hogy az I. osztályba felveendő gyermekeik bejelentésével siessenek, miután az osztályba 60 tanulóval több fel nem vehető.

A javító vizsgálatok aug. hó 31-én d. e. 8 órától tartatnak meg.

Az igazgató.

Beiratások a tudományegyetemen. A budapesti tudományegyetemen az 1892-3-ik iskolai évre szeptember 1-én kezdődnek a beiratások és tartanak szeptember 12-ig. E határidőn túl október 1-ig csak azok iratkozhatnak be, a kik szeptember 12-ig bejelentik, hogy betegség vagy más ok miatt gátolva vannak a megjelenésben. A beiratkozás személyesen történik és úgy az első, mint a felsőbb évesek kötelesek arczképeiket is magukkal hozni, melyeket az egyetem háznagyai hivatala a leczkekönyvbe illeszt és lebélyegez.

Időjárás.

Légnyomás: reggel 7 órakor 763,0 mm., délután 2 órakor 762,3 mm. *Hőmérséklet:* reggel 7 órakor +22,5, délután 2 órakor +31,5. *Szél iránya és ereje:* reggel 7 órakor K. 4, délután 2 órakor K. 3. *Felhőzet:* reggel többnyire felhős, délután félborult. *Csapadék:* az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

„Szervusz, pohos!“

— A főútról. —

Sötét volt. A gázgyár igazgatósága szerint holdtölté pótolta a gázlámpákat.

Alakok botorkáltak a homályban. Késői felismerések, utólagos köszönések egymást érték.

A járda szélén egy ur halad. Jól megtermett, alacsony. A másik oldalról egy másik férfi átkiált:

— Szervusz, pohos!

A kövér ur odané, ahonnan a bizalmas megszólítás jött s amivel nem képes visszaemlékezni arra, hogy azt az urat hol mutatták be neki, nem válaszol.

Az azonban nem veszi olyan könnyen a dolgot s továbbadván, újra odakiáltja:

— Szervusz, pohos!

A megtisztelő köszönés kezd zavarba hozni a természetes urat. Pohos. Már azt kikéri magának. Ő bizony nem pohos. Hisz épp most fogyott másfél kilót. Háttha nem is neki mondták? Körülnéz, de tárgyilagos vélemény szerint még csak megközelítő termetű férfi sincs közelben.

A pohos tehát csak ő lehet. Kicsoda hát az, aki neki ezt mondta? És ilyen hangosan?

A főúton, mindenki, aki csak mellette elment, megbámulta — és nevetett. Igen, két fiatal lány meg épenséggel hangosan kaczagott is rajta.

Ezt már nem hagyhatja.

Szilárd léptekkel megy át a másik oldalra. A magas férfi már előre haladt. Utóleri. Elmegy mellette. Az néz rá, de nem szól.

A „pohos“ ur visszafordul:

— Kérem, nekem kiáltottnak az imént, hogy „szervusz, pohos“.

— Én, önnek? — álméködik a magas ur.
— Igen, ön nekem: — erősít a kövér ur.
— Hisz önt nem is ismerem.
— Éppen ezért kértem, miért kiáltott át?
— Tévedés volt. Egy jó barátommal tévesztettem össze. Az igazán pohos. Ön — nem is az.
— Ugy-e, nem? — kérdi mosolygó arczczal a kövér ur.
— Különben örvendek a szerencsének, — folytatja a magas ur — X. vagyok.
— Y. Örvendek.
— Menjünk egy pohár borra.
— Szívesen.

Egy óra múlva mikor a sétálók visszatértek rendes utjukból, a két ur jókedvűen hagyta el egymást. A vendéglő ajtajában melegen bucsuztak el:

— Szervusz.
— Szervusz, pohos! —cs.

Időjárás a mai napra.

A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

Augusztus 25.

Meleg.
Száras.
Zivatarok.
Hosszabb ideig állandó.

Az

„ARADI KÖZLÖNY“

előfizetési árai:

Helyben

házhoz hordva:

Egész évre 12 frt — kr.
Fél évre 6 frt — kr.
Negyed évre 3 frt — kr.
Egy óra 1 frt — kr.

Vidéken

szetküldve:

Egész évre 14 frt — kr.
Fél évre 7 frt — kr.
Negyed évre 3 frt 50 kr.
Egy óra 1 frt 20 kr.

Egyes szám ára helyben 5 kr., vidéken 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY“ kiadóhivatalának küldendő, ugyszinte ide utalendő minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal.

Az „Aradi Nyomda-Társaság“.

HIREK.

Augusztus 25. Csütörtök. Róm. kath. naptár: Lajos. — Protestáns naptár: Lajos. — Görög-keleti naptár (augusztus 13.): Maxim. — A nap két 3 óra 11 perczkor, nyugszik 6 óra 52 perczkor.

Külföldi hírek: Kormányzat nyitva van kedden és szombaton 3-4-ig és pénteken 11-12-ig. Helyiség: polgári iskola. földszint.

Augusztus 29. Árlejtés a megyénél délelőtt 10 órakor a lovassági laktanya felépítésére.

Augusztus 30. Aradvármegye rendkívüli közgyűlése délelőtt 10 órakor.

Szeptember 3-5. A Rakodezay-társulat drámai előadásai az aradi színházban.

Szeptember 9. Az aradi közjegyzői kamara ülése.

Szeptember 13. Esküdtzéki tárgyalás Reck Sándor ellen.

Szeptember 21. Az Aradvidéki Tanító-Egylet évi nagygyűlése.

Szeptember 25. Deseffy megyés püspök Aradon bérml.

Szeptember 27. Barabás-Baráth sajtópör tárgyalása.

— **A hivatalos lapból.** Ő Felsőge a király, szmrecsányi Sz m r e c s á n y i Károly 2 sz. m. kir. honvéd gyalogezredbeli őrnagynak, a kamarási méltóságot díjmentesen adományozta.

— **Mozgalmas ülése lesz ma délután 4 órakor** Arad város iskolaszékének. Most tölti be az újonnan rendszeresített három segédtanítói s egy kisegítő tanítói, valamint a gáji ovodánál rendszeresített óvónői állást. Lesz tehát öt választás. Az öt állásra nem kevesebb mint tizen nyolc férfi és nő pályázott; 13 a tanítói állásokra, 5 az óvónőire. Az iskolaszék tagjai tehát, kiknél a pályázók a saját érdekében már hetek óta teszik tiszteletüket, kedvükre kiszavazhatják magukat a mai ülésen, melynek részletes tárgysorozatát tanügyi rovatunkban adjuk.

— **A főorvos szemléje.** I s s e k u t z Károly megyei főorvos a kolera ellen tett óvintézkedések felülvizsgálatára megyei körútra indult.

— **A hőség.** A lapok állandó rovata. Tegnap szeszélyes mokat játszott velünk az égi kemence. Majd foszlányokba burkolta tüzes orczáját, majd kánikulai rettegett hatalmával pörkölte az emberiséget. Dicsérjük meg kissé

ő tűzességét: tegnap ugyanis nem volt oly szörnyű meleg. S ennek ellenére tegnap ismét ismétlődött egy megdöbbentő eset. Ugyanis a délelőtti folyamán egy uri aszszonyosság, J e l i n e k Francziska a mörösparti védgáton ment a Neptun feié. A védgáton elalélt és leesett. Szerencsére hamarosan jöttek utána emberek, a kik a Marosból hordott vízzel fellocsolták. Bérkocsin kellett hazaszállítani. Már tul van minden veszélyen. Mükedvelő meteorologusok állítása szerint ez a rekkenő hőség még öt napig fog tartani, ugyanis a higganyoszlop állandó magasságban lévén, a jelzett időn belül éppen nem remélhető, hogy változás történik. Ez a mükedvelő időjárás egy csöppet sem lehet vigasztaló az idződókra.

— **Az aradi körjegyzői kamara** szeptember hó 9-én ülést tart.

— **A szegények háza.** A közgyűlés elhatározta, hogy a szegények háza fölépítésénél külön-külön hirdet árlejtést minden egyes munkálatra. A kikiáltási árai a következők: Üveges 345 frt 93 kr, szőlés 339 frt 10 kr, vas-kemence-szállítás 530 frt, lakatos munkák 2053 frt 22 kr, asztalos munkák 3168 frt 12 kr, kőfaragó munkák 556 frt 20 kr, ács munkák 3574 frt 63 kr, kőműves munkák 16707 frt 17 kr, bádogos munkák 633 frt 44 kr, czeement munkák 777 frt 44 kr, összesen 28686 frt 36 kr. Az árlejtés szeptember 5-én lesz. A tervek és a költségvetés Parecz István tanácsnok hivatalában és Jiraszek Lajos művezetőnél megtekinthetők.

— **Rómán püspöki helynök.** Goldis Jávolt aradi gör.-kel. román protoszinczel tegnap foglalta el hivatalát Nagyváradon, hová püspöki helynökévé nevezett ki.

— **Féltrevert harangok.** Tegnap délután fél 6 órakor rémesen zugó vészharangok tüzet jeleztek. A tűzoltóság ki is vonult annak módja szerint. K r e c z János csizmadiának a Kossuth és Vágónid-utcák sarkán levő házához, a hol már hirt sem volt a tűznek. A házhoz tartozó fakamarában — valószínűleg eldobott czigerettavégtől — meggyulladt egy darab feuyőfa. A lángok kitörték a fedéllel s elhamvasztottak 12 szál zszindelyt,

— **Differitisz.** A múlt héten ismét kísértett Aradon a gyermekek réme. A múlt héten előfordult összesen 7 új betegedési esettel együtt 15 beteg gyógykezeltetett. Felgyógyult 10, meghalt 1. gyógykezelés alatt maradt 4 beteg.

— **A tanítók aradi gyűlése** szeptember hó 21-én és következő napjain fog megtartatni. A tárgyalásra kitűzettek: A szűnődő beosztása, az egyesületi segélyalap létesítése, a vidéki bizottmányok élénkítése, tornagyakorlatok, a nép gyermekei mint iskolások, az álló irás, a fumei kirándulás és más tételek. A gyűlés iránt tanítói körökben rendkívül nagy az érdeklődés.

— **Egyházmegyei hírek.** Deseffy Sándor csanádi püspök L a c z k o v i t s Ádám kaplánt M.-Szt.-Mártonról Szeged-Rókusra, V á r h e l y i József kaplánt Szeged-Rókusról Szegedre, S á u t a Pál kaplánt, mint hitoktatót, Szegedre és F a r k a s Konstantin áldozárt M.-Szt.-Mártonra helyezte át.

— **Erdőégés a Sulkovszky birtokon.** Apátiból írja levelezőnk: Az Apáti községhez tartozó Regyis erdőn, mely S u l k o v s z k y herczeg uradalmához tartozik, óriási erdőégés volt f. hó 20-án. Reggel 9 óra tájban gyulladt ki a tűz. Az éppen arra menő uradalmi tisztartó, H a n c z Gyula vette észre a bajt s rögtön elment a községi előljárókhoz jelentést tenni, mire a bíró összeszedte tűzoltóköteles embereit, s a községi fecskendőt, vízzel telt hordót és azt Christianu Gyula vezetése alatt kiküldötte a helyszínre. Megjelent továbbá az uradalmi tisztartó sógora M o l n á r Béla sopronmegyei tanár, ki itt időzik sógoránál. Mondhatni, hogy az óriási vész meggátlása neki köszönhető, mert az oltó emberekkel együtt ő is dolgozva, a mintegy 200 hold nyitertületet, mely egészen tűzben volt, 2 órai erős mükedés után körüloltották. A belső terület földig leégett. Örökkel állították körül, hogy a tűz tovább ne terjedjen. A kár mintegy 600 frtra rug.

— **Tanítók Szegeden.** Az aradi tanítók holnap reggel 5 órakor indulnak Szegedre az országos tanítói ülésre. Dél előtt fél 10 órakor érkeznek meg s ott a helyi rendezőség részéről ünnepélyesen fogadtatnak. Összesen huszan mennek és két napig fognak Szegeden időzni. Az aradiakkal megy Schneider István Pécs város iskoláinak felügyelője is.

— **Az új-szent-annai jégvihar hatása megérzett az aradi klimán is.** Kedden este tetemesen lehült a levegő s mivel szél kerekedett, egész kellemes volt a szokatlan, jóleső hűvös éjert élvezni. Mint utólag értesülünk, a szent-annai jégvihar szokatlanul nagy volt és sokat ártott a takarmányrépának, konyhanövényeknek, sőt a kukoriczának is.

— **Népesedés.** Aradon az elmúlt héten született 18 fi és 15 nő, összesen 33; a lakosságból elhalt 16 fi és 11 nő, összesen 27. A születések évi aránya tehát 38.5, a halálozásoké pedig 31.2 pro mille.

— **A trikolor a kaszárnyákon.** Fejérvári báró honvédelmi miniszter elrendelte hogy a honvéd-laktanyákra magyar nemzeti lobogókat szerezzenek be s azokat a magyar hazafias ünnepek idején tűzzék ki a kaszárnyák homlokzatára. Az aradi honvédség e rendeletnek már eleget tett.

— **Antolik Károly aradi tanár** „A hullák elégetésének szükségességéről“ értekezett az orvosok és természetvizsgálók most folyó brassói értekezletén, nagyszámu hallgatóság előtt. A természet kérelhetetlenül megboszulja magát, — úgy mond az előadó — ha rendje ellen vétkezünk. A pusztító járványok és egyéb betegségek csak akkor lesznek megfékezhetőek, ha mindenben a természet szavát követjük. Példákkal bizonyítja, hogy a bacillusokkal terhelt veszedelmes levegőt vissza nem tarthatják a koporsó legvastagabb falai sem, mert a mérges gázok még a két méternyi földrétegen is keresztülhatolva, pusztító munkájukat néha csak évek múlva kezdi meg. Számos nagyhirű tudósra hivatkozva, kimutatja a mai hullá-eltakarítás észszerűtlenségét s feltétlenül a hullá elégetése mellett nyilatkozik. A tűz azon mindenható erő munkáját végzi, mely az égítetekről félnék ragyog. Gazdasági tekintetéből is kárhóztatja a mai temetkezést. Végül felsorolja a működő krematóriumokat, arra utalva, hogy reánk magyarokra nagy szegény volna, ha megokolatlan előítéletek miatt mi maradnánk a művelt nemzetek közül legutolsóinak s kijelenti, hogy Budapestnek kötelessége volna máris egy fakultatív s az egész országra érvényes krematóriumról gondoskodni, melynek költségei kétszáz ezer forintba rúgnának. Az előadó a hullá-eltakarítás modernebb és észszerűbb módját állami felügyelet alá helyeztetni s azzal az óhajjal fejezi be, hogy a tudományok haladása és a velük lépést tartó civilizáció a szenvedő emberiségnek e tekintetben is mielőbb áldásos segítőkezeket nyújtson. Az értekezés nagy figyelmet keltett a hallgatókban.

— **Ülés a városnál.** Ma dél előtt 10 órakor a gazdasági szék rendkívüli ülést tart a Asztalos-Sándor-utca csatornázása tárgyában. A tagok ez uton is pontos megjelenésre kértnek fel.

— **Gyilkossági kísérlet.** Sikula községben Angy Pável bosszúból egy hatlövetű revolverrel rálőtt Onyicz Antonra. A lövés nem talált, a me-énylöt letartóztatták.

— **Tüzérek a megyében.** Az I. tüzér ütegosztályának 2. és 3-ik ütege, valamint a 14-ik ütegosztály 3-ik ütege tegnap indult Gurahonczra, a nagy hadgyakorlatokhoz. A csapatot Roschach kapitány vezeti.

— **A fekete ruhás asszony.** A félmillió lottópörnek egyik főalakja nemsokára szabad lábra kerül. Ez a „feketeruhás asszony“: özv. Telkessy Nándorné, a kit 1 és fél évi börtönre ítélte a törvényszék. Szept. 10-én nyitják meg előtte a börtöne ajtaját.

— **Vámilleték.** A vámilletékeknek ezüstben történő fizetésénél vagy biztosításánál a törvény értelmében szedendő aranyárkelet-pótlék 1892. évi szeptember hóra tizenkilenc százalékban állapított meg.

— **Tüzoltó kürtös.** A városi tüzoltó kürtösi állásra Molnár László nyomdász pályázott, ki már a katonaságnál is trombitás volt. Tüdejének jóságát a minap próbálták ki az orvosi hivatalban.

— **Lajos estély.** A magyarvárosi jótékonycélu asztaltársaság 180 teritékű bankettel ünnepelte meg tegnap este Kossuth Lajos nevenapját a „Cserebogár“-hoz címzett polgári bormérésben. A vacsora alatt cigányzene és az aradi Szilveszter dalegyütlet játszottak, illetve énekeltek hazafias és tüzről pattant magyar nótákat. Felköszöntökben nem volt hiány. Huzó István, Müller Károly, Barabás Béla dr és többen mondtak lendületes, hévteli felköszöntőket az ünnepeltre. A társaság késő éjjeli órákig maradt együtt.

— **Politikus csizmadiák** rendeztek kongresszust a megyesi hetipiacon az eladás megkezdési idejének meghatározása tárgyában. Megállapodás nem jött létre, hanem a helyett összeveszték csunyán. Donka István mester, a ki feleségével Lakatos Evával és Sándor fiával szintén részt vett a kongresszuson, dühében ott hagyta az egész kompániát s hazatért Nagy-Kamarása. Nemsokára utánuk jött a gyűlés két szóvivője Demkó József és Demkó János. Donkaék már vártak rájuk. Donka egy öles bottal, a felesége egy dézsa forró moslékkal, a Sándor meg egy ósával akarták kiegyenlíteni a nézeteltéréseket. Demkóék ekkor sem hagyták magukat kapacitálni József a botot, János az ásót kerítette kezébe az ellenfelektől s kegyetlenül elverték a kétszerszámmal Donka Istvánt meg a feleségét. Az orvos súlyos testisértezt konstatált, az érdemes csizmadiákat a csendőrség letartóztatta.

— **Gyujtogatások a megyében.** A napokban a megye különböző pontjain gyujtogatások történtek. Székudvaron 3, Vadászon, Simándon, Barakonyban, Borosjenőn és Világoson 1—1 tüzeset fordult elő, melyeknél a gyujtogatás kétszertelenül konstatáltatott. A tettesek nyomoztatnak.

— **Üres végrehajtói állások.** Az aradi kir. járásbírósnál két bir. végrehajtói állás van üresedésben, melyek betöltésére a törvényszék elnöke a napokban írja ki a pályázatot.

— **Megakadályozott zsebmetés.** Egy szemfüles titkos rendőr tegnap reggel Erdélyi Gyula és Schvarcz Armin rovott előéletű urakat meglepte munka közben éppen, midőn egy a Kossuth-utcában haladó hölgy zsebéből ki akarták emelni a pénztárcát. A derék „közkereseti társaság“ egyik tagja Schvarcz Armin elődalgott, de a másik lépen ragadt Erdélyi Gyula ur személyében. Hűvösre tették, a mi reá nézve valóságos jótétemény 38 fokos melegben.

— **Az épülő Arad.** Az építkezési bizottság tegnap d. u. építkezési engedélyt adott Neicsics Jánosnak Vendel-utcában földszintes házra, ifj. Czeiler Istvánnak kertész-utca 6. számú házban udvari épületre Schneider Ferencnek Demeter-utcában földszintes házra, Márton Istvánnak Edelpacher-utca udvari földszintes házra.

— **Lop és csal.** Ez a két jeles tulajdonosság egyesül abban a nemberben, a kit tegnap óta nagyban nyomoz a rendőrség. Reggel Havanek Mária lakására ment s otthon egyedül talált 6 éves fiától 45 frt értékű ruhaneműeket csalt ki s állott odább a prédával.

— **Állatkinzás.** Lup Akszentic bérkocsist vasuti állomáshelyén megrugta a lova. Lup nem érte föl ököllel, hogy ha a lónak annyi esze van, a mennyi neki hiányzik, talan nem rugta volna meg. Neki rontott meg oktalan állatnak s addig verte, míg egy darab maradt az ostornyéből. Az állatkinzora 4 napi kötet huzott rá tegnap a kapitány.

— **Pályázatok.** A szolnoki törvényszéknél írni áll. 4 hét alatt. Szinérsegen körorvosi áll. szept. 15. A varasdi pénzügyigazgatóságnál pénzügyi fogalmazói áll. szept. 10. A debreczeni adóhivatalnál VI. oszt. adótisztai áll. 2 hét alatt. A budapesti angyalföldi elmebeteg ápolóban I. oszt. másodorvosi áll. szept. 5. A n.-váradai törvényszéknél bírói áll. 2 hét alatt. A háromszékvármegyei államépítészeti hivatal kerületében ojtói utmesteri áll. 6 hét alatt. A nyárad-szeredai járásbírósnál díjnoki áll. 2 hét alatt. A medgyesi járásbírósnál járásbírói áll. 14 nap alatt. A zilahi törvényszéknél mérnöki áll. 2 hét alatt. A perlati járásbírósnál albirói áll. 2 hét alatt. A ráczkevei járásbírósnál végrehajtói áll. 2 hét alatt.

H y m e n.

Szandits Uros dr új-aradi kir. aljárásbíró tegnapelőtt tartotta esküvőjét Stef -

novics Sándor dr főorvos leányával, Zorkával. A templom előkelő közönséggel telt meg, mikor a mintegy 20 kocsiból álló menet megérkezett. Az esketési szertartást Popovits Nikauor gör.-kel. szerb püspök végezte Sztanits Kuzma esperes és Zwickits prodiákon segédlete mellett. Násznagyokul szerepeltek: Jovanovits István országgyűlési képviselő és Rajacsics Sándor b., vőfély pedig Szubotits János dr lugosi kir. pénzügyi titkár volt.

Szpatári Valér, aradi származásu bereg-szászi tanító, szeptember 6-án vezeti oltárhoz Adám Péter ottani földbirtokos szép leányát, Aurélia kisasszonyt.

Grünberger Adolf, makói kereskedő, eljegyezte Aradon Sonn Aljoza urnő bájos és szeretetreméltó leányát, Laurát.

Gyászrovat.

Büchler Lázár, Lippa város legtekintélyesebb polgára, 87 éves korában tegnapelőtt elhunyt. A boldogult, ki az ötvenes években az orosz czári családnak lovászmestere volt, közhasznu emberbaráti működésével mindenki becsülését, igaz szeretetét vívta ki. Alapítója volt a mostan is kiváló virágzásnak örvendő lippai takarékpénztárnak, hitközségnek, szent egyletnek stb. Temetése tegnap folyt le eddig e vidéken soha sem tapasztalt részvét mellett. Részt vett abban az egész vidék lakossága is. 5 órakor, mikor a gyászszertartás megtartott a város üzletei mind zárva voltak. A rendőrök ünnepi ruhájukban a tüzoltókar zenéjével, lövész-egylet, ipartestület, stb. egyletek testületileg jelentek meg a derék hazafi vég-tisztességételen. Büchler Károly, a takarékpénztár népszerű vezérigazgatója, édes-atyját siratja az elhunytban.

Törvényszék.

— **Érdekes esküdtzéki tárgyalás** lesz szeptember 13-án az aradi esküdtek előtt. A vádlevelet a kir. ügyészség nyújtotta be Reck Sándor volt jegyző, jelenleg temesvári lakos ellen. Az inkriminált cikkek a „Südungarische Reform“-ban jelentek meg. A tárgyalásra a III-ik negyed esküdtei lesznek behiva a pótesküdtéket a IV-ik negyedből választják.

— **Az aradi posta-rablógyilkos ügye.** Az aradi vasutállomáson Kiss Péter által ekkövetett postarablógyilkosság ügye legközelebb lesz tárgyalva a nagyvárad kir. táblán. Előadó bíró Erdélyi Endre lesz, kinek kezében van a nagy bűnügy. Az aradi kir. törvényszék Kiss Pétert tudvalevőleg életfogytig tartó fegyházra ítélte.

VEGYESEK.

— **Királyok találkozása.** Ő Felsőge a király tegnap Ischlből Gmundenbe utazott az ott időző dán király meglátogatására. Ő Felsőge két óra hosszat tartózkodott Gmundenben s azután ismét vissza ért Ischlbe.

— **Tüzoltó főherczegasszony.** Mária Theresia főherczegasszonyról, Károly Lajos főherczeg nejeéről szól a hir. Reichenau községben tűz támadt. A vészjelző harang szava meghallatszott a Wartholz-kastélyban is, a hol a főherczegi pár tart szállást. A kastély tüzoltósága gyorsan a tűz színhelyére hajt, követi őket a főherczegasszony. A feleséges asszony átveszi a tüzoltóság vezényletét. Hideg vérrel, nagy körültekintéssel rendelkezik, igazgatja a szivattyu csövét s nem törődve az aláeső gerendákkal, a szertehulló zsarátokkal, nagy hőséggel, négy órán át szorgoskodik a tűz eloltásán. Nem ritkaság a királyi családban e példa. Hisz tudjuk József főherczegről, hogy mindenkor személyesen vezényli az aicsuthi tüzoltóságot s nem retten vissza a legnagyobb veszedelemtől. Maga Ferenc József Ő Felsőge is sokszor adta példáját bátorságának. A főherczegasszony tette csak azért kelt bennünk méltó csodálkozást, mert ez alkalommal az uralkodóháznak asszony-tagja járt elő a követésre méltó példával.

— **József főherczeg nemes szíveről** tesz tanuságot a következő eset: József főherczeg Aicsuthról táviratilag kérdezte meg Ma-

Jor Ferencz dr székesfehérvári főorvost, hogy mint van az általa operált Nagy Istvánné ágota (Fejér m.) béresné, mert Alcsuthon lakó beteg édes anyja, ki ott régi cseléd, aggódik miatta. Major rögtön felelt táviratilag, hogy Nagyné agyhártyáiról — a koponyán áthatólván — echinococcus tömlőket távolított el a Nagyné az operáció után meggyógyulva hazament. Semmi utóbjai sem mutatkozott.

— **Meghalt a mozdonyon.** O-Becséről Szabakára robogó vonat fűtője, Vass János a nagy hőség következtében napszúrást kapott és hirtelen összeesve meghalt. A szerencsétlenül járt fűtő özvegyén kívül öt gyermeket hagy hátra árvaságban.

— **Sikkasztás egy takarékpénztárban.** Böszörményen sikkasztásnak jöttek nyomára, a város tulajdonát képező takarékpénztárnál. Ez ideig 2200 frt elsikkasztása van kétséget kizárólag megállapítva; azonban az is kétségtelen, hogy ez az összeg csak egy csekély töredéke az elsikkasztott összegnek, mert a pár hét előtt idegen szakértő közbejöttével összeállított mérleg ötvenkétezer forint hiányt tüntet fel. Az eddig felderített összeg hamis takarékbetétek szerkesztése által sikkasztatott el. A vizsgálat folyamatban van a sikkasztás kétségtelen ténye következtében Kovács Endre takarékpénztári könyvelő állásától felfüggesztetett s ellene a fenytő feljelentés a debreczeni ügyészségnél megtétetett.

— **A kolera.** Nagyváradról jelentik, hogy ott egy kolera-hoszttrasz eset fordult elő. A napokban több nagyon heves és gyanús betegség fordult elő Nagyváradon. A „Hamburgischer Correspondent“ szerint hétfőn Hamburgban a 126 koleraszerű megbetegedés fordult elő, melyek közül számos halálos kimenetelű volt. Több megbetegedésnél a kolera asiaticát konstatálták. Az egészségi hatóságok és a rendőrség intézkedéseket tettek, hogy a járvány az Altstadt leginkább sújtott részére szoríttassék. Hír szerint a ma történt újabb megbetegedések száma is tetemes. A forróság folyton tart. A „Nordd. Allg. Ztg.“ jelenti, hogy koleragyanus megbetegedéseknek Hamburgban nagyobb számban történt előfordulása alkalmából a császári egészségügyi hivatal képviselőiben Koch és Rahts igazgatók Hamburgba mentek, hogy a betegség természetét és annak leküzdésére esetleges óvintézkedéseket illetőleg a hatóságokkal érintkezésbe lépjenek. A svájci szövetség tanács, tekintettel a koleraveszélyre, elfiltotta az Oroszországból és Franciaországból származó rongynak, használt ruhának, fehér- és ágyneműnek behozatalát és keresztülvitelét. Az utasok podgyászára ez intézkedés nem terjed ki.

— **Gambetta nővére.** M. Madame Lexis, Franciaország nagyhirű volt kormányelnökének, Gambettának nővére, e hó 18-án szokott sétájára indult kastélya parkjában, mely néhány kilométerre van Cahortól. Egy cserjéből hirtelen egy majom rohant rá s karján, kezén megarapta. A szerencsétlen asszony segítségkiáltására egy szolga rohant elő, aki a majmot revolverrel agyonlőtte. A majom, amely egy tengerészisztnak a tulajdona, a szomszédos kertből szökött át madame Lexis parkjába. A sebesült urnót most nagy gondal ápolják.

— **A tenger titka.** Triesztből írják, hogy Servola közelében a tengerben egy halász két nő holttestére akadt. Az egyik 60, a másik 30 év körül lehet. Mindkettő ruhája kövekkel volt megrakva, ami kétségtelenné teszi, hogy öngyilkosság forog fenn. Ugyane két nőt, kik nyilván anya és leánya, vasárnap még többen látták Lervalában. Németül beszéltek s mint a jelekből kitűnik, Bécsből jöttek s öngyilkosságuk oka valószínűleg a szegénység szegénye.

— **Szerelmi regény a katakombákban.** Rómából írják e hó 20-dikáról: Comoban a minap fényes főúri esküvő volt, mely különösen itteni arisztokratikus és politikai körökben nagy feltűnést keltett. Campeilo Pál gróf, a katolikus párt egyik vezérfője vezette oltárhoz Guala államtanácsos leányát. A házasság nem azért keltett olyan nagy feltűnést, mivel a menyasszony egy Madonna-arcozu 18 éves leány, a vőlegény pedig körülbelül 50 esztendő; nem is azért, mivel ő és menyasszonya családja olyan éles politikai ellentétben állanak, hanem azért, mivel a menyasszony és vőlegény igen regényes módon is-

merkedtek meg. Campello gróf nagy régiség-buvaros legutóbb szent Calixtus katakombáiban kutatott. Még a legszűkebb régebbi régiségkedvelés mellett is érthető, hogy a grófnak feltűnt egy szép fiatal leány, ki anyjával nap-nap után ott járt a katakombákban. Aprólékos szivességek révén megismerkedtek s a gróf elragadtatással hallotta, hogy a kisasszony is régiségkedvelő. Természetesen most még többször találkoztak s a régiségbuvar csakhamar belebolondult Guala kisasszony régészeti ismereteibe. Lassankint azután belátta, hogy a kisasszony ez ismereteken kívül egyéb csinos dolgoknak is birtokosa. A kisasszony pedig újból bebizonyította, hogy mennyire szereti a régiségeket, amennyiben igen rövid arheológiai időköz alatt beleszeretett az 50 éves grófba. Ezt a katakombák holt világában született szerelmet pecsételték meg most a comoi templomban.

— **Robbanás a hőség következtében.** Párisból jelentik: A hőségnek tulajdonítják, hogy Cugnyben, Fontainebleau közelében pénteken délből a dinamitgyár egy része a nitrogliczerin gyors szétbomlása következtében a légbe robbant. A keveréssel foglalkozó négy munkás észrevette, hogy a gliczerin csapok egyike átmelegedett; viz alá helyezték, de aztán gyorsan elfutottak. Egy perczel később megtörtént a robbanás. A munkások egyike megsértült a homlokán. Szerencsére a robbanásnak nem esett emberélet áldozatul. Félórával később harmincz nő lett volna veszélyben, kiknek akkorra vissza kellett térniök a munkát folytatni.

— **Zola a zarándokok közt.** Zola Emil csakugyan elindult Lourdesba, hogy a helyszínen tegyen tanulmányokat legújabb regényéhez. A híres regényíró utját a zarándokok vonatán kezdte meg s el is jutott a nélkül, hogy felismerték volna Cahorsig. Itt azonban az állomás peronján a párisi Societé des gens de lettres egyik tagja felismerte és üdvözölte; Zola tudvalevőleg e társulatnak elnöke lévén. A jóbarát azonban diskretn maradt és nem árulta el híres kollegáját. Zola a zarándokokhoz csatlakozott és cahorsi több órai tartózkodásuk alatt hejárta velük a város összes templomait s Gambetta szülővárosának egyéb nevezetességeit. — Páristól Cahorsig Zola egy másodosztályú kupéban több lelkésznek volt az utitársa, kik mint a zarándokok vezetői szerepeltek. Zola párisi borkereskedőnek adta ki magát s a tisztelendő urakat kellemes társalgása és szellemes ötletei által folytonos derűtségben tartá. „Ha borában annyi az esprit, mint az ön élceiben“ — így kiáltott fel az egyik pap — „akkor szívesen nevezném ki szállítónak; de attól félek, hogy ily bor mellett sohasem józanodnám ki...“ Szébb bókot egy lelkész szájából Zola aligha kívánhatna. — Zola most már valószínűleg Lourdesban van.

— **Katasztrófák Japánban.** San-Franciskóból érkezett hírek szerint Japánban az utóbbi időkben nagy viharok, árvizek és földrengések pusztítottak. Emberélet is sok pusztult el. Némely kerületben százakra teszik a halottak számát; az árvíz több mint 10,000 épületet rombolt szét. Legborzasztóbb volt az a katasztrófa, mely Tekushimát érte. Ott a földrengés iszonyu földrepedésekkel járt; egy ilyen nyílás 160 házat nyelt el a bennök volt emberekkel együtt, kiknek a számát százakra teszik.

— **Rövid hírek Debreczénből** írják, hogy a Péterfián Orródy István egy kapával egy fejbe vágta hűtlen szeretőjét, Jeney Julcsát, hogy most élet-halál közt van. A rabiátus embert elfogták. — Rittbergen egy építőlétben lévő ház fala rádőlt Lukács Ferenczre és Nagy Jánosra, a kik ott napszamos munkát végeztek. Mind a két szerencsétlen anyyira megsértült, hogy aligha életben marad. — Tenkén e hó 16-án a Fekete-Körös árja elsodorta ifju Szabó János és Illés Gáspár 8-10 éves gyermeköket. Mire segítségükre siettek, már késő volt. — Arkos községben a cséplőgépnél dolgozó Szávuj József cigány napszamos a cséplőgépbe esett; a gép összezúzta. A szerencsétlen ember szörnyet halt. — Ivánban Radics fiát a cséplőgép oly borzasztóan összeroncsoolta, hogy életben maradásához alig van remény. — Pozsonyban Kalásdy András honvédörmeester tegnap öngyilkos lett. Kalásdy néhány forintnyi hivatalos pénz niánya miatt vált meg az élettől.

CSARNOK

Bűnös volt

— Az „Aradi Közlöny“ eredeti novellája. —

[25] Irta: Ifj. Gily Ede.

Azzal váltak el egymástól, hogy Eliz a holt nap folyamán várhatja a báró látogatását.

Eliz, mióta végleg elhagyta férje házat, nem tudott semminek örülni. Bizonyos fásultság vett erőt kedélyvilágán, de most, hogy olyan közel érezte magát a bosszu pillanatát, a káröröm és a fokozott bosszuvágy vegyes érzelmeit uralta lelke.

Hát még ha tudta volna, hogy minő meglepetést hoz neki a holt nap? Szegény bűnös asszony talán el sem tudott volna viselni annyi örömet.

Másnap délelőtt 11 óra után halk kopogtatás után Szrémy György báró lépett Eliz szobájába.

Régi ismerősök voltak s nem kellett átessenők a bemutatás formásgain.

— Hozta isten kedves báró, — mondá Eliz — s vendége elé lépve, kezét nyújtotta neki.

— Minek köszönhetem a szerencsét, mely körébe hívt? — kérdé kezét csókolva a báró.

— Foglaljon helyet, sok, sok mondani valóm van magának. No ne üljön olyan távol, jöjjön ide mellém, hogy zavartalanul beszélhessünk, hiszen úgy sem vagyok már olyan veszedelmes, mint a minőnek maguk tartottak régen.

— Ha szabad őszintén szólanom, ma még veszedelmesebbnek tartom, mint egykor, — mondá a báró s Eliz mellett foglalt helyet a pamlagon.

— Így! Hanem azt kikötöm, hogy az udvarlás tilos, mert férjes nő vagyok.

— Az manapság nem indok.

— Nem mindenütt az, de nálam igen.

— A mint parancsolja tehát, tartózkodni fogok az udvarlástól, nehogy régi szokásához híven ismét visszautasítson.

— No így meg fogunk egyezni, a mi kívánatos is, mert az ügy, mely miatt ide kérétem, fontosabb, semmint hiszi.

— Kíváncsivá tesz.

— Nem czélem. A dologra térek tehát s felteszem a kérdést képviselői interpelláció alakjában önhöz, hogy tudja-e, hogy egy gazember az ön nevét bitorolja, nevében csalásokat követ el s hogy most az ön nevében házasságra akar lépni egy gazdag kereskedő leányával?

— Most már igen, de eddig csak arról volt tudomásom, hogy valaki aláírásom hamisításával ezer forintot kölcsönzött egy uszorrástól. A váltót nekem mutatták be kifizetés végett. Azóta nyomoztatom a gazembert, de a rendőrség nem tudja elcsipni.

— Az a gazember bámulatosan hasonlít önhöz.

— Ez nem valami megtisztelő reám nézve.

— Nem jellem, csak termet és arc tekintetében áll fenn a hasonlatosság.

— Ez még ezer szerencse. De hát ön ismeri a semmirekellőt.

— Igen, sőt egyszer látogatását is fogadtam, mert önnel tévesztettem össze. Bizalmasabb voltam hozzá, mint kellett volna. Gyanus volt, hogy egyáltalán nem akart visszaemlékezni azokra a báléjekre, melyeket önnel táncoltam végig. Csakhamar meggyőződtem, hogy közönséges szédelőgövel van dolgom.

— Meg vagyok lepve.

— Dolgom volt itt a fővárosban s azt hittem, szolgálatot tehetek egy régi ismerősnek, ha felfedezem ön előtt a csaló tartózkodási helyét, azért kérétem ide.

— Köszönöm asszonyom! nem is tudom, mivel háláljam meg szives jóakarátát, mely nyomra vezetett.

— Járjon el szigoruan, kiméletlenül a gazemberrel szemben s az a tudat, hogy ön akkor tette teljesen tönkre, a midőn gaz céljaira egy ártatlan leánykát és hozományát akarta felhasználni, bő jutalom lesz nekem.

— Igérem önnek asszonyom, hogy kívánsága szerint fogok eljárni vele szemben, hogy háláérzetemnek csekély jelét adhassam.

— Itt van feljegyezve czime és lakása — mondá Eliz egy papirlapot nyújtva a báró-

nak — járjon el úgy, a mint nemes férfi szokott eljárni egy olyan gazemberrel, a ki szep-lőtlen nevét bitorolni elég vakmerő.

— Kösztönöm asszonyom, ön nagy szolgálatot tett nekem és az igazságszolgáltatásnak, melynek büntető keze nemsokára súlyosan fog a gazember vállaira nehezülni. Még ma elutazom, s csak akkor térek vissza, ha a jó madár már biztos kelepczében lesz.

— Ez az, a mit én elvártam öntől. Ha ön meg lesz boszulva, én is meg leszek. Járjon szerencsével.

— Önnek is van oka boszura? — kérdé meglepetten a báró.

— Igen, nagyon nagy okaim vannak.
— Nem szabad tudnom az okokat?
— Nem! Azoknál kezdődnek a titkaim.
— Bocsánat az indiskrét kérdezősködésért, azt hittem, hogy meglöpté magát.
— Eltalálta. Mindenemet ellopta, a mivel rendelkeztem.

— Isten önnel asszonyom, ha jól végezve visszatérek, itt fogom önt felkeresni.

— Ne itt, hanem a kastélyomban, — mondá a belépő Merényi, ki a beszélgetésnek véletlenül az előszobában várakozva tanuja volt — mert nőmmel még ma haza utazunk.

(Folytatása következik.)

Utolsó posta.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tudósítása. —
— augusztus 24.

A miniszter köszönete.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter özv. Dániel Józsefné szül. Schweitzer Reginának azon alkalomból, hogy a rad megyei születésű, keresztény vallású liczonmi tanulók javára néhai férje neve alatt 1000 frtos alapítványt tett, őszinte elismerését és köszönetét fejezte ki.

Táviratok.

Tisztelgő küldöttség.

Budapest, augusztus 24. (Saj. tud. táv.)
L u k á c s Béla kereskedelmi miniszter-nél ma tisztelgett Marosvásárhely kerületének küldöttsége a választási elnök vezetése alatt; ki átnyújtotta a miniszternek a képviselői mandátumát.

A tőzsde kérvénye a gabonavásár elnapolására.

Bécs, augusztus 24. (Saj. tud. táv.)
Az itteni termény- és liszt-tőzsdén petíció van forgalomban, mely szerint tekintettel a kolera behozatalának lehetőségére, az idej gabonavásárt el kellene halasztani. A petíció azzal van indokolva, hogy Hamburgból, hol jelenleg nagyban terjed a kolera, sokan szoktak eljönni a nemzetközi gabonavásárra.

Kolera.

Berlin, aug. 24. (Saj. tud. távirata.)
Egy munkás kolera tünetei közt megbetegedett. A rendőrség a Hedvig-kórházba vitette, hol két óra múlva meghalt. Bak-
teorologiai vizsgálat rendeltetett el.

Hamburg, aug. 24. (Saj. tud. táv.)
Hivatalosan konstatálták, hogy a betegség, mely a városban dul, valóban az ázsiai kolera.

Hamburg, augusztus 24. (Saját tud. táv.)
Még nem tették közzé a hivatalos jelentést a megbetegedések és látogatások számáról. A „Hamburger Nachrichten” szerint eddig 300-an betegedtek meg, ezek közül 120-an haltak el. Tegnap 65-en haltak meg. Este zivatar és eső volt, mely lehütötte kissé a levegőt.

Hamburg, augusztus 24. (Saj. tud. táv.)
A legutóbbi hivatalos közleményekből, melyek szerint kétszáz koleras közül nyolcvan meghalt, kétségtelenül következtethető, hogy a betegség, mely a

városban dul, nem más, mint ázsiai kolera. Ma valószínűleg elzáratták a kikötőt.

Altona, augusztus 24. (Saj. tud. táv.)
Tegnap hivatalosan konstatálták, hogy itt egy ázsiai koleraeset fordult elő.

Rouen, aug. 24. (Saj. tud. táv.)
Az itteni javítóintézetben két újabb koleraeset fordult elő. Nyolcz nap óta a betegség hat áldozatot szedett.

Lukács államtitkár állapota.

Saherbad, augusztus 24. (Saj. tud. táv.)
L u k á c s György államtitkár állapota kedvezőbbé vált, mert a tüdőgyulladás visszafejlődött. Zuckerkandl dr az ezüst csövet kaucsukkal cserélte ki; ezzel helyzete javult, mert foroghatott. A beteg bámulatos türelemmel viseli nehéz szenvedéseit. Helyzete még a válság szélén áll.

Elfogott rabló.

Róma, augusztus 24. (Saj. tud. táv.)
Piazzo Armerinában letartóztatták az utolsó tagját annak a rablóbandának, mely Sziciliában elhurcolta Billotti földbirtokost, kit később holtan találtak meg egy barlangban.

Zavargó munkások.

Mons, augusztus 24. (Saj. tud. táv.)
A belga munkások tegnap zajongva vonultak végig Elonge utcáin s fenyegető szavakat kiabáltak a francziákra. A rendőrség többet közülök letartóztatott.

Felkelők harcza a katonasággal.

New-York, augusztus 24. (Saj. tud. táv.)
Buffalóban ismét összeütközés történt a felkelők és a csapatok között, s ez alkalommal négy ember halva maradt a harctéren, két ember megsebesült.

Baleset.

New-York, aug. 24. (Saj. tud. táv.)
Ohióban Steele léghajósno felszállt. Háromszáz lábnyi magasságban volt, midőn megakartta kapni az ess-ernyőt, de elvesztette az egyensúlyt, borzasztó sebességgel alázuhan. Holttestére csak másnap akadtak.

Közigazdaság.

— Szőlőajtványok eladása az állami szőlőtekepekről. A paulis-barackai és a többi állami szőlőtelepeken a folyó évben mintegy 1000,000 darab filloxerának ellenálló amerikai fajta alanyra ojtott szőlőajtvány készített, melyekből a jól megfogamzott példányok a folyó év őszén fognak eladatni. Az erre vonatkozó hirdetményt a földmívelési miniszter a napokban bocsátotta ki. A készült ojtványok legnagyobb része fásajtvány, több fajtól azonban zöldajtványok is készítették. Fásajtványok a következő fajtákból állanak rendelkezésre u. m. a) vörös borsfajok: Carbenet Sauvignon, Kadarka, Merlot, Nagyburgundi, Oporto, Petit-Bouschet, Szent-Lőrincz, Teinturier; b) fehér borsfajok: Apró fehér, Bakator Erdei, Ezerjó, Furmint, hosszunyelű, Mustos fehér, Olasz rizling, Rakszölő, Sárféher, Sauvignon blancz, Semillon, Veltelini (piros); c) csemegefajok: Chasselas blanc croquant, Chasselas rouge, Muscat Lunel, Muscat d'Alexandrie blanc, Muskat Frontignan, Madelaine Angevine, Madelaine Royale. Gyökeres és sima zöldajtványok pedig a következő fajokból kaphatók u. m.: Kadakra Nagyburgundi, Oporto, Petit Bouschet, Apró fehér, Bakator, Erdei, Furmint, Mustos fehér, Mézes fehér, Olasz rizling. A gyökeres fásajtványok, valamint a gyökeres zöldajtványok ára — a különböző fajtákra való tekintet nélkül — ezrenként 120 frt, a sima zöldajtványoké pedig ezreként 60 frt. Ezekben az árakban a csomagolás és a vasúthoz való szállítás költségei is befigyel-

tatnak, a vasúti szállítási költségek azonban a megrendelők által viselendők. Az ojtványok ára utánvétellel fog beszedetni. A szőlőajtványokra vonatkozó megrendelések legkésőbb f. é. október hó 1-ig benyújtandók a földmívelési miniszteriumhoz.

Szeszüzlet.

— Augusztus 21. —

Mai jegyzéseink: Készárú nagyban nyers szesz 53.50, kicsinyben 54.— hordó nélkül, per 100 liter % beleértve 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, aug. 24. d. u. 5 óra

Gabona	Faj	Irányzat	100 kilogramm frt
Buza	bánási	lanyha	7.60 — 8.30
	tiszavidéki	"	7.60 — 8.30
	pestvidéki	"	7.55 — 8.25
	fehérturkai	"	7.30 — 8.30
	bácskai	"	"
Állam-magyarországi			"
Rozs	—	szilárd	6.45 — 6.60
Árpa	takarmány	lanyha	5.35 — 5.60
	égetni való	"	5.75 — 6.30
Zab	—	szilárd	6.50 — 7.75
Tengeri	bánási	szilárd	5.70 — 6.—
	másnemű	"	4.90 — 4.95
Káposzta-repcze	—	szilárd	4.85 — 4.90
Köles	—	szilárd	11.— — 11.30
Buza	tavasza	szilárd	7.38 — 7.57
	junius 1892	"	7.96 — 7.98
Tengeri	őszre	"	"
	máj.-jun. 1892	szilárd	5.— — 5.11
Zab	szep.-okt. 1891	"	5.31 — 5.33
	Bpest sz. tavasz	szilárd	5.55 — 5.57
Káposzta-repcze	"	őszre	5.75 — 5.77
	aug.-sept. 1891	lanyha	11.15 — 11.25

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru- és értéktőzsdén

Budapest, 1892. augusztus 24.

Magyar nyerekménysorsjegy-kölcsön	142.50
Tiszaszabályozási és szegedi sorsjegy	137.—
Osztrák járadék papírban	96.20
Osztrák járadék ezüstben	95.80
Osztrák járadék aranyban	113.75
1890-ki államsorsjegyek	140.—
Osztrák-magyar bankrészvény	1000.—
Magyar hitelbankrészvény	360.—
Osztrák hitelintézet részvény	313.90
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.87
20 frankos arany (Napoleonkor)	9.48
Német birodalmi márka	58.52
London	119.69
20 márkás arany	11.70

Szerkesztői üzenet.

Unalomból. (H.) Még nem volt érkezésünk elolvasni, de a mint fölületesen átfutottunk rajta, úgy látszik, közölhető lesz.

M. M. (Gy-k.) Köszönjük a szives sorokat. A „Securitas”-ügyről nekünk is van tudomásunk, sőt a kellő adatok beszerzése.

K. (Battonya.) Elég sajnós, hogy ilyen eset megtörténhetett. A leírást azonban nem tehetjük közhírré, mert természeténél fogva ellenkezik a mi lapunk szellemével. Mi még fel-lelősség mellett sem szoktuk az egyes családok ügyeit, botránnyait bolygatni. Azt hisszük, a nyilvános pölelgésre való állítással egy rangon álló egyéb eszközzel is éreztethetik önök megvetését az illető ur iránt s „kinézhetik” a községtől. Egyébként a kézirat pár napig rendelkezésére áll.

Idegenek névsora Aradon.

— Augusztus 24. —

Fehér Kereszt szálloda: Badaocsics István birtokos és neje, Sebel, Freund Sándor birtokos. Repszeg. Schlesinger Sándor kereskedő, Temesvár. Lázár György kereskedő. Déva.

Nádor szálloda: Rosenberg N. kereskedő. Karánsebes. Friedlinger Lajos mérnök. Budapest. Porta Gabriella kaszírő. Déva. Schlesinger József hivatalnok. Buda-pest. Bíró József Déva. Bodola Lajos birtokos, N.-Enyed. Bock Róbert orvos. Batonya. Goldmann Adolf gyáros. Zimbró.

Arany Kulos szálloda: Akorma József cipész. Szabadka. Mlinerits János kereskedő, Borosjenő. Protits Simon vállalkozó. Arad.

Magyar Korona szálloda: Geose Károly gazdatiszt, Draucz. Kutni István kereskedő, Lippa. Barsnya Pál földbirtokos. Pusztaföldvár. Szuta János földbirtokos. Kovácsné. Rajki József földbirtokos, Kovácsné. Ravasz Mihály földbirtokos, Orosháza.

Felelős szerkesztő: Vásárhelyi Béla.



M. kir. államvasutak üzletvezetősége Miskolczon.

8546 | I.

622 3—3

Pályázati hirdetés

regi szerkezetű mozgosítható mérlegek és sulyok fentartási és javítási munkálatok elvállalása iránt.

A m. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége az általa kezelt Hatvan-S.-A.-Ujhely-Mező-Labarcsi, Hatvan-Rutkai, Fülel-Miskolczi, Miskolcz-Kassai fő és az ezekből kiágazó mellékvonalain és a kezelése alatt álló összes helyi érdekű vasutak vonalain levő valamennyi régi szerkezetű és rendszerű (t. i. nem Fairbanks rendszerű) mozgosítható mérlegek és hidmérlegek, valamint az azokhoz tartozó sulyok fentartása és javítási munkálataira nézve ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Tájékoztatóul szolgáljon, hogy jelenleg összesen 278 tizedes és 13 darab százados mozgosítható mérleg van használatban.

A pályázati feltételek a következők:

1. Az ajánlatok csak a szerződési tervezetben megállapított határozatok elfogadása mellett és az e czálra elkészített ajánlati mintán tehetők.

A szerződési tervezet, a pályázati feltételek, valamint az ajánlati minta a miskolczi üzletvezetőség I. osztályánál [Szemere-utca 28. sz. I. emelet] a hivatalos órák alatt megtekinthetők és díjmentesen megszerezhetők, illetőleg onnan posta útján is kérhetők.

Minden ajánlattevőről feltételeztetik, hogy a szerződési tervezet és pályázati feltételeket ismeri és azokat elfogadja.

2. A javítás előző mérlegek minden javítás után újból hitelesítendőek lesznek, mire nézve a földművelésügyi m. kir. miniszterium által 1877. évben 20689. sz. a. kiadott rendelet mérvadó.

3. Az ajánlati összeg megállapításánál ajánlattevő által tekintetbe veendő, hogy a javított mérlegeknek és sulyoknak újbóli hitelesítési költségei nem általa, hanem a miskolczi üzletvezetőség által közvetlenül fognak a mérték-hitelesítő hivatalnak megfizettetni; ennél fogva a pályázó által kiteendő átalányösszeg csupán csak az összes mérlegek és sulyok javítására vonatkozik, továbbá azon vállalkozó által fedezendő költségekre, melyek a vonalon nem javítható mérlegeknek a lakhelyén levő szertárból a műhelyébe, továbbá a mérték-hitelesítő hivatalba és viszont a szertárba való szállításhoz felmerülnek.

4. Olyan gyárosok vagy iparosok által beadott ajánlatok, kiknek lakhelyén mérték-hitelesítő hivatal nincs, tekintetbe nem vehetők, továbbá az ajánlati tárgyalásnál figyelembe vétetni nem fognak azon ajánlatok sem, melyek a jelen pályázat alapját képező szerződésben nem foglalt vagy azoktól bármilyen eltérő külön kikötést tartalmaznak.

Hasonlóképpen nem fognak tekintetbe vétetni oly ajánlatok, melyek elkésve érkeznek vagy távirati úton tételnek.

Azon ajánlattevő, ki e pályázati hirdetményt kibocsátó hivatal előtt ismeretlen, ajánlatához illetősége iparkamarájától egy bizonyítványt tartozik csatolni, mellyel a szállítóképességét igazolja és kinyilvánítani tartozik minden egyes ajánlattevő, hogy ajánlatáért az ügylet letárgyalásáig szavatol.

5. Az ajánlatok a már említett címre legkésőbbben folyó évi szeptember hó 10-ének déli 12 órájáig nyújtandók be vagy ezen határidőre posta útján küldendőek be és „Ajánlat 8546 | 92. számhoz, mérlegek fentartása és javítása iránt” címmel látandó el.

6. Minden ajánlat 50 kros magyar bélyeggel ellátva, lepecsételve küldendő be.

A 100 frtnyi bánatpénz készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbbben f. évi szeptember hó 9-én a miskolczi gyűjtőpénztárunknál befizetendő, illetőleg letéteményezendő.

Az ajánlatban a bánatpénz befizetése felemlítendő, de az arról szóló letéti jegy az ajánlatához nem csatolandó.

7. A m. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége fentartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül, tekintet nélkül az ajánlati összegre, tetszése szerint választhasson vagy új pályázatot hirdessen, vagy céljának elérésére más intézkedéseket tehessen.

Miskolczon, 1892. évi augusztus hóban.

Az üzletvezetőség.



10303. klr.

Hirdetés

Deutsch Gyula és Lusztig Andor aradi lakosok a Sarkad külváros új-terem utca 11 sz. a. levő keményítő és csiriz gyárra telepengedély iránt folyamodván az 1884. XVII. t. cz. 27 §-a értelmében a helyszini tárgyalás f. évi augusztus hó 27-én d. u. 5 órájára kitűztetik, a melyre az érdekelt felek ez uton is meghivatnak azzal, hogy a telep helyszini és tervrajza a kapitányi hivatal iparügyi osztályánál f. évi augusztus hó 26-áig mindenkor a hivatalos órák alatt betekinthező s a netáni észrevételek irásban ugyanott, előszóval pedig a helyszini tárgyalás alkalmával megtekinthetők, mert ha ilyenek nem emeltek és ha köztekintetek gátolag fel nem mérülnek, a telepengedély a gondott törvény 30. §-a rendelkezéséhez ki fog adatni.

Kelt Aradon 1892. évi augusztus hó 23-án a városi kapitányi hivatala, mint I-ső foku iparhatóság.

Sarlot Domokos
főkapitány.

113557 szám.

M. kir. államvasutak.

Hirdetés

(Köbánya állomás törlése a helyi árudíj-szabás (II. rész) XX. kivételes díj-szabásából.)

A m. kir. államvasutak helyi árudíj-szabásának (II. rész) 82 lapján vas és acél vas és acél áru szállítására nézve foglalt XX. kivételes díj-szabás szövegének 3-ik sorában Köbánya állomás neve folyó évi október hó 1-én kezdődő hatálylyal törülteik.

Budapest, 1892. augusztus hóban.

Az igazgatóság.

110448. szám.

M. kir. államvasutak.

Hirdetés

(Északnémet-szerb forgalom.)

A berlini kir. vasutagazgatóság Görlitz állomásáról Belgrádba helyben és átmenetileg teherárunként szállítandó, saját kerekeiken futó vasuti személy és teherkocsikra folyó évi szeptember hó 1-től december hó végéig terjedő érvénnyel közvetlen mérsékelt díjtételek lépnek érvénybe, melyek a magy. kir. államvasutak igazgatóságánál valamint az összes köteléki pályáknál megtudakolhatók.

Budapest. 1892. augusztus hóban.

Az igazgatóság.

36613 | II. szám.

M. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetés

Az Érsekújvár állomáson létesítendő áru-raktár, két gabonaszin és egy marharakodó előállításához szükséges ács, lakatos, bádigos és mázoló munkák biztosítására nyilvános versenytárgyalást hirdetünk.

A teljesítendő munkák mennyiségére vonatkozó tájékoztató adatok, valamint a munkák végrehajtását szabályozó részletes feltételek az alulírott üzletvezetőség pályafentartási osztályának hivatalos helyiségében (Teréz-körút 62 sz. I. emelet) a rendes hivatalos órák alatt — esetleg az érsekújvári vagy a pozsonyi osztálymérnökségnél — megszerezhetők s ez alkalommal a tervek is megtekinthetők.

Jogérvényesen kiállított és kellőleg bélyegzett ajánlatok legkésőbbben f. évi szeptember hó 2-án déli 12 óráig nyújtandók be általános osztályunk vezetőjénél (Teréz-körút 62 sz. I. emelet 6. ajtószám) ezen cím alatt: „Ajánlat az Érsekújvári állomáson létesítendő áru-raktár, gabonaszin és marharakodó létesítése körüli munkák elvállalására.

Banatpénz fejében legkésőbbben f. évi szeptember hó 1-én 12 óráig 1000 frt (egy ezer forint) készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban a dunabalszéli üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál (Teréz-körút 62 sz.) lefizetendő. Az értékpapírok a budapesti tőzsdén legutóbb jegyzett arfolyam szerinti, és névértékét meg nem haladó értékben fogadhatnak el. A letett banatpénzről kiállított letéti jegy vagy bármilyen egyéb érték az ajánlatához nem csatolandó. Az ajánlatok között a szabad választási jogot magunknak fentartjuk.

Budapest, 1892. augusztus hó.

Az üzletvezetőség.

104496 | CII. szám.

M. kir. államvasutak.

Hirdetés

Új kivételes díj-szabás életbe léptetése osztrák és magyar államvasutakról Suczava, Predeal és Verciorova román határ állomásokra szállítandó vasuti járművekre.

Osztrák és magyar állomásokról Luczava, Predeal és Verciorova román állomásokra szállítandó vasuti járművekre f. é. október hó 1-én új kivételes díj-szabás lép hatályba, mellyel egyidejűleg a f. é. márcz. hó 1-től érvényes hasonló nevű kivételes díj-szabás hatályon kívül helyeztetik.

Az új kivételes díj-szabás példányai a m. kir. államvasutak valamint a többi részes vasutak igazgatóságánál is megszerezhetők.

Budapest, 1892. augusztus hóban.

A m. kir. államvasutak igazgatósága,

és a többi részes vasutak nevében is.

17120 | III. szám.

M. kir. államvasutak.

Hirdetés

A petrozsény-livazény-lupényi helyi érdekű vasut Lupény, Vulkán, Alsó Barbatény összes forgalomra és Livazény személy és podgyász forgalomra berendezett állomással f. é. július hó 27-én a közforgalomra megnyitott.

Arad, 1892. augusztus hó 19-én.

Az üzletvezetőség.

102095 CV. szám.

M. kir. államvasutak.

Hirdetés

(Nagyobb és több darabból álló kézipodgyász bevétele a személykocsikba.)

A magyar királyi államvasutakból vett értesülés szerint az utasok az utóbbi időben gyakran oly nagy, vagy oly sok darabból álló podgyászt visznek magukkal a személykocsikba, hogy az a podgyász rekeszen minden egyes utasnak járó az ülőhely szélességének megfelelő helyen nem fér el és ennek következtében vagy az ülőhelyeken, vagy a kocsiján, vagy a folyosókon helyezik azt el, mely eljárás ugy az üzlet szabályzat 27. §-ával, mint a podgyász díj-szabás idevágó határozmányával ellenkezik.

Figyelmeztetik tehát az utazó közönség, hogy a többi utazók kényelme szempontjából és az állomási és vonatkísérő személyzet utasított, hogy a nagyobb podgyászt magukkal vivő utasoktól annak feladását követeljék.

Budapest. 1892. július 26.

Az igazgatóság.

106405 | 1892. szám.

M. kir. államvasutak.

Hirdetés

(Osztrák-magyar vasuti kötelék.)

(Gabonaforgalom.)

Díj-szabás III. rész, 2. füzet és a IV. rész I. füzetének I. pótléka.

F. é. szeptember hó 1-én életbelépnek:

1. A III. rész 2. díj-szabási füzet az 1-ső külön díj-szabásba tartozó áruknak közvetlen szállítására, egyrészt magyarországi állomások, másrészt a Ferdinánd császár északi, a kassa-oderbergi vasut (osztrák vonalának) a morva-szilézia központi vasut, a cs. kir. osztrák államvasutak (Ebersdorf, Würbenthal, Kriegsdorf, Römerstadt vonalainak) és a szab. osztrák-magyar államvasutársaság (Ansterlitz, Ungvár, Brod és Olmütz (kiz) Maglitz vonalainak) állomásai között,

Ezen díj-szabás által hatályon kívül helyeztetnek.

a) az osztrák-magyar vasuti kötelék díj-szabás III. részének 1886. évi szeptember hó 1-től érvényes 4. füzeté I.—IV. pótlékaival együtt.

b) az ezen díj-szabási füzetbe tartozó 1891. évi szeptember hó 1-től érvényes rovatolási díjtételek.

2. Az osztrák-magyar vasuti kötelék díj-szabás III. részének f. é. augusztus 1-től érvényes 1. díj-szabási füzetének I. pótléka melynek tartalmát közvetlen díjtételek egyrészt a magyar királyi államvasutaknak különböző díj-szabásba ujonnan levont állomásai másrészt különböző osztrák állomások közti forgalomra, továbbá változtatások kiegészítések és helyesbítések képezik.

Példányok a jövő héten a köteléki vasutak igazgatóságainál lesznek kaphatók.

Budapest, 1892. augusztus hóban.

A m. kir. államvasutak igazgatósága,

egyszersmind a köteléki vasutak nevében is.

Cognac-quint-kivonat.



Védjegy a cognac-quint-kivonat számára.

Kitűnő, egészséges és tartalmas cognac pillanat alatti készítésű, mely a valódi francia cognac-tól semmiben sem különbözik, ajánlom e jónak bizonyult különlegességet.

Ára 1 kilónak (elég 100 liter cognac készítésére 16 frt o. é. Készítési utasítás ingyen mellékelte. Legjobb sikerért és egészséges gyártmányért kezeskedem.

Spiritusz megtakarítás

érhető el felülmulhatlan pálinka-erősítő-kivonatom által; ez az italoknak kellemes, erőteljes ízét ad és csakis nálam kapható. Ára kilónként 3 frt 50 kr. (600 1000 literre) használati utasítással együtt.

E különlegességeken kívül ajánlom még valamennyi esszenciát, rum, szilvapálinka, fűrköly, fűkeserű, valamint a létező illkőrök, szeszese italok, ecet és borecetet készítésére felülmulhatlan minőségben. Készítési utasítások ingyen mellékeltek.

Arjegyzékek ingyen.

Egészséges gyártmányokért kezeskedem vállalk.

POLLÁK KÁROLY FÜLÖP

essenzia-különlegességek gyára Prágában.

(Tisztos képviselők kerestetnek.)

549 15-50

648-892. gazd. sz.

1-3

Árlejtési hirdetmény.

Arad szab. kir. város gazdasági széke a szegények háza felépítésével kapcsolatos munkáknak külön-külön való elvállalása iránt f. évi szeptember hó 5-én d. o. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási ár:

- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| 1. a kömives munkára nézve | 16707 frt 17 kr. |
| 2. az ácsmunkára nézve | 3574 frt 63 kr. |
| 3. az asztalos munkára nézve | 3168 frt 12 kr. |
| 4. a kőfaragó munkára nézve | 556 frt 20 kr. |
| 5. a lakatos munkára nézve | 2058 frt 22 kr. |
| 6. a cement munkára nézve | 777 frt 55 kr. |
| 7. a bádógos munkára nézve | 638 frt 44 kr. |
| 8. a mázólo munkára nézve | 339 frt 10 kr. |
| 9. az üveges munkára nézve | 345 frt 93 kr. |
| 10. vaskemenczék szállítására nézve | 530 frt — kr. |

Bánompénzül leteeendő a kikiáltási ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékű papirokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlattevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek, a költségvetés és tervek a gazdasági tanácsnok urnál és Jiraszek Lajos műépítész urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1892. évi augusztus hó 22-én tartott üléséből.

Kiadta:

Löcs Rezső

aljegyző.

103791 | 92. sz.

M. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetés.

A m. kir. államvasutak igazgatósága a szombathelyi műhelyében szükségelt 1 drb 100 indicált löerejű gőzgép, 2 drb 120 m² futófelülettel bíró és Donneley-féle tüzelési rendszerrel ellátott csöves gőzkazán, 1 drb 5000 liter köbtartalmú előmelegítő, egy drb 3500-4000 liter óránkénti teljesítményre szerkesztett Worthington-féle gőztápszivattyú a gőzgép és gőzkazánokhoz szükséges gőz és tápvezetékek, a két részből álló és összesen 157 m. hosszú transzmisszióhoz szükséges alkatrészek szállítása, a helyszínén való felszerelése és üzemképes állapotba való helyezése, valamint a gőzgép, előmelegítő, szivattyú alapozási és a kazánok befalazási munkáinak létesítése iránt ezennel nyilvános pályázatot hirdet. Az ajánlattételre szükséges műszaki leírások, az

általános feltételek, az ajánlati minta, valamint a szállítandó gép felszereléseket általános elrendezését előtűntető vázlatrajz ezen hirdetés megjelenésének napjától kezdve az ajánlatok benyújtására alább kitűzött napig, naponta a hivatalos órák alatt a magyar kir. államvasutak gépszerkezetségi szakosztályánál (Andrássy-ut 75. sz. III. emelet) betekintheők, illetőleg ajánlatot tenni szándékozók által a magy. kir. államvasutak nyomtatványtáránál beszerezhetők vagy kívánatra az ezekért járó díj (85 kr.) előzetes beküldése mellett posta útján megküldetnek. Az ajánlatok lepecsételve ivenként 50 kros bélyeggel, valamint «Ajánlat a 103791 | 92. számhoz» felirással ellátva, legkésőbbben f. é. szeptember hó 15-ig déli 12 óráig a m. kir. államvasutak gépszerkezetségi szakosztályánál benyújtandók. Az ajánlatok a műszaki leírásban foglalt összes gépekre és alkatrészekre, vagy pedig azok csak egyes csoportjaira vonatkozhatnak. — Ajánlattételre a rendelkezésre bocsátandó ajánlati minta használandó. Az ajánlatban kiteendők:

1. A m. kir. államvasutak Szombathely állomására vám és bérmentve szállítandó, szombathelyi műhelyben felszerelendő és üzemképes állapotban átadandó gépek és alkatrészek darabonkénti, illetőleg 100 kilogrammkénti egységárai oszt. ért. forintokban. — Megjegyeztetik, hogy sem a szereléshez szükséges szerszámoknak Budapestről, vagy a m. kir. államvasutak más állomásairól a rendeltetési helyig való elszállítására szállítási díjkezdve sem pedig a szereléshez kiküldendő munkások, műszaki egyének és művezetők részére szabad utazás nem fog engedélyeztetni. A szereléshez szükséges segédeszközök u. m. állványok, deszkák, kötelek, emelők stb. valamint a nehéz tárgyak emelésére szükséges napszamosok, szállítóknak a m. á. v. igazgatósága által díjtalanul fognak rendelkezésre bocsátatni.

2) A megrendelés kézbesítési napjától számított legközelebb szállítási határidő, mely alatt szállító az ajánlott gépeket és alkatrészeket szállítani, a helyszínén felszerelni és üzemképes állapotban átadni szándékozik. Figyelemztetjük az ajánlattevőket, hogy a szállítási véghatáridőnek megállapításánál tekintettel legyenek azon időre is, mely a tárgyaknak Szombathelyre való szállítására szükséges, mert az ez által esetleg beálló határidő túllépése, késedelemnek fognak tekinteni.

A magy. kir. államvasutak által elfogadott szállítási határidőnek be nem tartásáért szállító által a következő pénzbírság lesz fizetendő. A gőzgép után naponta 10 frt. egy gőzkazán után 15 frt, a gőzszivattyú után 2 frt. az előmelegítő 1 frt, a gőz és tápvezeték 5 frt, a transzmissió 15 frt.

Azon esetben, ha egy szállító több tárgy szállításával lesz megbízva, a bírság külön-külön minden tárgy után lesz fizetendő.

3) A súly szerint fizetendő alkatrészek pontos súlyai. Az ajánlattevők által ajánlott és a magy. kir. államvasutak igazgatósága által elfogadott súlyokra nézve, úgy fel mint lefelé csak 5 % eltérés fog engedélyeztetni. Ezen megengedett határok között a kifizetés alapjául a tényleges súly vétetik számításba.

Öt % -nál nagyobb eltérés esetén (ugy fel mint lefelé) az illető tárgyak átvétele megtagadható. Ha azonban a magy. kir. államvasutak igazgatósága azok átvételét elhatározná, akkor az öt % -nál nagyobb súly túlből nem fizetetik, az 5 % -nál kisebb súlyal szállított alkatrészeknél pedig a fizetés alapjául a tényleges súly vétetik számításba. A darabonként fizetendő tárgyak súlyai az ajánlatban szintén kiteendők.

Megjegyezzük, hogy az ajánlatokban kitüntetett súlyoktól 5 % -nál nagyobb eltérések, úgy fel mint lefelé szállító által igazolnandók, illetőleg kimutatandók azon okok a melyeknél fogva az eltérések beállottak. Ezen okok alapján a tárgyak átvétele visszautasítása iránt a m. á. v. igazgatóságának egyoldalu megítélése szerint káros befolyással lehet, jogában áll a m. á. v. igazgatóságának a gép átvételét megtagadni, Midőn azonban ezen súlykevesebbet a gép szilárdságára a m. á. v. igazgatóságának egyoldalu megítélése szerint káros befolyással nem bír, és a gép átvételét a m. á. v. igazgatósága az 5 % -nál nagyobb súlyhiányának megfelelő értékét a szállító érdemösszegéből levonni jogosítva van. A levonás azon nyers anyag egységei alapján fog megállapítatni, mely anyagból a gép tulnyomo része áll.

4) Ajánlattevők ajánlataikban kinyilatkoztatni tartoznak, hogy az ajánlott gőzgép indicált löerejű és óránként hány kgr. gőzt fogyaszt, továbbá a gőz kazánokon futófelületenként rendes, nem megerőltetett üzem mellett

4-5 szerez elpárologtatási képességgel bíró akna szénrel való tüzeléssel hány kgr. gőzt termel, végre pedig, hogy az ajánlott teljesítményekért szavatosságot vállalnak.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága fentartja magának azt a jogot, hogy ha a meg-ejtendő próbák az ajánlott teljesítményeket nem igazolják, a meg nem felelő gépek beszerzése értékét a meg nem felelő mérvéhez képest le-szállítsa.

5) Az ajánlatokhoz csatolandók az ajánlott gépek, kazánok és egyéb alkatrészek oly részletesen méretezett rajzai, hogy azokból az egyes szerkezetek pontosan megítélhetők legyenek. Az ajánlatokkal betervezett ajánlati rajzok, ajánlat tevőknek vissza nem fognak adatni. A szállításokkal a gőzgép, a gőzkazánok az előmelegítő és transzmissió összes részlet rajzai is másolatban lesznek a magy. kir. államvasutak igazgatóságának átadandók. Bánatpénz fejében az ajánlott összegek 5 százaléka vagy készpénzben vagy pedig állami letétekre alkalmas érték papirokban az ajánlatok fent jelzett benyújtási határideje előtti napon déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak főpénztáránál letendő. A szállítás oda itélése után, az oda itélés napjától számított négy héten belül a figyelembe nem vett ajánlattevők bánatpénze vissza adatik, a szállítással megbízott ajánlattevők bánatpénze pedig a szállítandó tárgyak ajánlati értékének 5 százaléka szállítatik le, a felesleg pedig szintén visszaadatik. A gőzgép a gőzkazánok és a többi alkatrészek a magy. kir. államvasutak szombathelyi műhelyébe való beérkezés, felszerelés és üzemképes állapotba való helyezés és az előirt teljesítményre s a helyes működésre nézve jó eredménnyel a m. kir. államvasutak költségére megtartott kipróbáltatás után azonnal ideiglenesen fognak átvétetni, és az azután kijáró kereseti összeg az ideiglenes átvétel napjától számított négy héten belül a m. kir. államvasutak főpénztáránál fog kifizeteni. A kifizetendő kereseti összegekből egy pro mille a magy. kir. államvasutak nyugdíjra nem jogosított alkalmazottjai külön segély alapja javára a magy. kir. államvasutak főpénztáránál le fog vonatni és visszatartatni. Szállító a szállított gépek, kazánok és egyéb alkatrészek szerkezetének helyeségeért és teljesen megbízható működéséért a kifogástalan kivitelezéért, valamint a felhasznált anyagok jó minőségeért az ideiglenes átvételtől számított egy évi jótállást tartozik elvállalni.

Ezen jótállási kötelezettség biztosítása a letett bánatpénz a kereseti összeg folyósítása alkalmával annak 10 százaléka egészítendő ki. A biztosítéki összeg a jótállás letelte után négy héten belül fog visszafizeteni, mindenkor annyiban, a mennyiben szállító a jótállási kötelezettség alól feloldottnak lesz tekinthető. Szállító beletegyezni tartozik, hogy a m. kir. államvasutak igazgatósága a megrendelt gépek és alkatrészek gyártását, szállító gyárában saját közegei által ellenőriztethesse,

Per esetére aláveti magát ajánlattevő a budapesti VI. ker. kir. járásbírósság illetékességének. Az ügylettel járó bélyegilleték költségeket az illető viseli; az illeték az 1881. évi 26. t.-cz. 10. §-ában meghatározott módon rovatik le. A m. kir. államvasutak igazgatósága fentartja magának azon jogot, hogy tekintet nélkül az ajánlott árakra, a szállítással ajánlattevőket, az általuk ajánlott összes tárgyakra, vagy csak azok egy részére bírassa meg, vagy ajánlatot nem tett más czegeket megbízhatson, végre pedig a szállítástól egészen eltekinthessen.

Az előirt feltételektől eltérő ajánlatok, továbbá olyanok, melyek nem a kitűzött határidőre érkeztek be vagy távirati uton, vagy előszóval tétettek, végre pedig olyanok, a melyekhez az előirt bánatpénz be nem tétetett, figyelembe nem vétetnek.

Budapest, 1892. évi július hó.

Az igazgatóság.

101091 | CII. sz.

M. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

(Román-északnémet kötelék.)

Folyó évi augusztus hó 15-én a román északnémet kötelékforgalomban az eddig fennállottak 22. sz. kiv. díjszabásnak az új díjtételei lépnek hatályba angol és német származású pamutárúk és fonalak szállítására.

Az új díjtételek a részes vasuti igazgatóságoknál megtudhatók.

Budapest, 1892. augusztus hóban.

A m. kir. államvasutak igazgatósága egyszersmind a többi részes vasutak nevében is.